

**Совет Безопасности**

Distr.: General
10 September 2020
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 8756-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 10 сентября 2020 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Дети и вооруженные конфликты», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности *вновь подтверждает* свои резолюции [1261 \(1999\)](#), [1314 \(2000\)](#), [1379 \(2001\)](#), [1460 \(2003\)](#), [1539 \(2004\)](#), [1612 \(2005\)](#), [1882 \(2009\)](#), [1998 \(2011\)](#), [2068 \(2012\)](#), [2143 \(2014\)](#), [2225 \(2015\)](#) и [2427 \(2018\)](#) и все соответствующие заявления своего Председателя, которые способствуют созданию всеобъемлющей основы для решения вопросов защиты детей, затронутых вооруженными конфликтами.

Совет Безопасности *вновь заявляет* о своей главной ответственности по Уставу Организации Объединенных Наций за поддержание международного мира и безопасности, а также — в этой связи — о своей приверженности решению проблемы повсеместного воздействия вооруженных конфликтов на детей и устранению ее долгосрочных последствий для прочного мира, безопасности и развития.

Совет Безопасности *обращает особое внимание* на главную роль правительств в деле обеспечения защиты всех детей, затронутых вооруженными конфликтами, и *признает* важность укрепления национального потенциала в этой области.

Совет Безопасности *напоминает*, что все стороны вооруженных конфликтов должны неукоснительно соблюдать применимые к ним обязательства по международному праву в отношении защиты детей в вооруженных конфликтах, включая обязательства, содержащиеся в Женевских конвенциях от 12 августа 1949 года и Дополнительных протоколах 1977 года, а также в Конвенции о правах ребенка и Факультативном протоколе к ней, касающемся участия детей в вооруженных конфликтах, и *приветствует* шаги, предпринятые рядом государств-членов к принятию обязательств по обеспечению защиты детей, затронутых вооруженными конфликтами, включая ратификацию Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и поддержку продолжающихся международных и региональных инициатив по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, включая состоявшуюся в 2007 году в Париже международную конференцию по защите детей от незаконной вербовки или незаконного использования вооруженными силами или вооруженными группами и последующую конференцию,



состоявшуюся в Париже в 2017 году, а также обязательства, принятые на этих конференциях.

Совет Безопасности *вновь заявляет* о своем решительном осуждении всех нарушений применимых норм международного права, связанных с вербовкой и использованием детей сторонами вооруженных конфликтов, а также с их повторной вербовкой, убийством и калечением, изнасилованиями и другими формами сексуального насилия, похищениями, нападениями на школы и больницы и отказом в гуманитарном доступе сторонами вооруженных конфликтов, и всех прочих нарушений норм международного права, в том числе международного гуманитарного права, международного права прав человека и международного беженского права, совершаемых в отношении детей в условиях вооруженных конфликтов, и *требует*, чтобы все соответствующие стороны незамедлительно положили конец такой практике и приняли специальные меры по защите детей.

Совет Безопасности *вновь подтверждает* право на образование и его вклад в достижение мира и безопасности и *выражает серьезную озабоченность* по поводу значительного увеличения числа нападений на школы в последние годы и вызывающего тревогу числа детей, которым отказано в доступе к качественному образованию, а также по поводу нападений на школы и их инфраструктуру, о которых говорится в последнем докладе Генерального секретаря от 9 июня 2020 года о детях и вооруженных конфликтах (A/74/845-S/2020/525), серьезности и количества угроз нападения и фактических нападений на школы, детей, учителей и других связанных со школами защищаемых лиц, использования школ в военных целях, а также серьезных последствий таких нападений для безопасности учащихся и их способности осуществлять свое право на образование.

Совет Безопасности *вновь заявляет* о своем решительном осуждении нападений и угроз нападения, которым в нарушение применимого международного гуманитарного права подвергаются школы, дети, учителя и другие связанные со школами защищаемые лица, *вновь выражает* глубокую обеспокоенность по поводу закрытия школ в ситуациях вооруженного конфликта из-за нападений и угроз нападения и *настоятельно призывает* все стороны вооруженных конфликтов незамедлительно прекратить такие нападения и угрозы и воздерживаться от действий, препятствующих доступу детей к образованию.

Совет Безопасности *выражает глубокую озабоченность* по поводу использования школ в военных целях в нарушение применимых норм международного гуманитарного права, признавая, что по причине такого использования школы могут с полным основанием подвергаться нападению, в результате чего будет создаваться угроза для безопасности детей и учителей, а также для образования детей, и в этой связи *рекомендует* государствам-членам принять конкретные меры, удерживающие от использования школ вооруженными силами и негосударственными вооруженными группами в нарушение применимых норм международного права, а также содействовать продолжению образования в ситуациях вооруженного конфликта и *настоятельно призывает* все стороны вооруженных конфликтов уважать гражданский характер школ в соответствии с нормами международного гуманитарного права.

Совет Безопасности *выражает особую обеспокоенность* по поводу того, что многие дети в условиях вооруженных конфликтов, в особенности девочки, не имеют доступа к образованию из-за нападений на школы, повреждения или разрушения школьных зданий, наличия мин и

взрывоопасных пережитков войны, небезопасной обстановки, широкого распространенного насилия, включая сексуальное и гендерное насилие в отношении детей, в школах и вблизи них и утраты или отсутствия гражданских документов.

Совет Безопасности *по-прежнему глубоко обеспокоен* тем, что девочки и женщины могут становиться намеренными жертвами нападений на школы, и *выражает озабоченность* по поводу конкретных последствий таких нападений, включая, в частности, изнасилования и другие формы сексуального насилия, угрозы нападения в школе и по дороге в школу и из школы, похищения, принудительные браки, сексуальное рабство, торговлю людьми и любую обусловленную этим стигматизацию жертв и серьезные последствия для их здоровья, которые могут еще больше затруднять продолжение ими учебы.

Совет Безопасности *осуждает* практику непривлечения к ответственности за нарушения, совершаемые в условиях вооруженных конфликтов в отношении детей, учителей и других связанных со школами защищаемых лиц, а также нападения и угрозы нападения на школы в нарушение норм международного гуманитарного права, которые, в свою очередь, могут способствовать повторению этих деяний, и *настоятельно призывает* государства-члены обеспечить расследование нападений на связанных со школами защищаемых лиц и на сами школы, совершаемые в нарушение норм международного гуманитарного права, а также надлежащее судебное преследование виновных.

Совет Безопасности *просит* Генерального секретаря продолжать отслеживание случаев использования школ в военных целях в нарушение международного гуманитарного права, равно как и случаев нападения на детей, учителей и других связанных со школами защищаемых лиц и/или их похищения и докладывать о таких случаях, а также *призывает* целевые группы Организации Объединенных Наций странового уровня усилить мониторинг использованием школ в военных целях и улучшить информирование о таких инцидентах.

Совет Безопасности *рекомендует* Генеральному секретарю, чтобы он, действуя вместе со своим Специальным представителем по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и соответствующими органами Организации Объединенных Наций и субъектами, занимающимися вопросами защиты детей, обобщал и включал в свои соответствующие доклады информацию об извлеченных уроках и передовом опыте в осуществлении мандата по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, включая защиту школ от нападений, совершаемых в ходе вооруженных конфликтов в нарушение международного гуманитарного права, руководствуясь при этом резолюцией 1998 Совета Безопасности.

Совет Безопасности *настоятельно призывает* государства-члены разработать эффективные меры по предотвращению нападений и угроз нападения на школы и борьбе с ними, в том числе путем разработки, в надлежащих случаях, национальных правовых основ для обеспечения выполнения ими своих соответствующих обязательств по применимому международному праву, и *призывает* государства-члены обеспечить, чтобы национальные стратегические программы включали, в соответствующих случаях, всеобъемлющие меры по предотвращению составляющих нарушение международного права нападений на школы, детей, учителей и других связанных со школами защищаемых лиц во время вооруженных

конфликтов и в постконфликтных ситуациях при поддержке со стороны соответствующих структур Организации Объединенных Наций

Совет Безопасности *призывает* государства-члены обеспечить, чтобы их вооруженные силы и силы безопасности, действуя в сфере своей компетенции согласно внутреннему законодательству, включали или продолжали включать практические меры по защите школ, детей, учителей и других связанных со школами защищаемых лиц в процесс планирования и проведения своих операций, и в том числе воздерживались от использования школ в военных целях в нарушение норм международного гуманитарного права.

Совет Безопасности *подчеркивает* важность организации для военного, полицейского и гражданского персонала миротворческих миссий до его развертывания и во время службы в составе миссии надлежащей учебной подготовки по вопросам защиты детей с учетом специфики каждой миссии, в том числе по вопросам, касающимся нападений на школы и надлежащих мер комплексного реагирования, призванных обеспечивать предупреждение и защиту.

Совет Безопасности *призывает* затронутые вооруженными конфликтами государства-члены, которые еще не сделали этого, составить перечень школ, на которые были совершены нападения, а также школ, в которых подверглись угрозам нападения дети, учителя и другие связанные со школами защищаемые лица.

Совет Безопасности *призывает* государства-члены оказывать необходимую помощь детям, а также тем, кто находится в уязвимом положении, как, например, внутренне перемещенным лицам, беженцам и детям-инвалидам, учителям и другим связанным со школами защищаемым лицам, которые пострадали от нападений на школы или использования школ в военных целях в нарушение международного права, и незамедлительно принять меры к восстановлению, ремонту или замене школ, подвергшихся нападениям, и к восстановлению безопасного доступа детей к школам, подчеркивая важность защиты и поддержки учителей, которые играют важную роль в этом отношении, и *призывает* ЮНИСЕФ и другие соответствующие структуры Организации Объединенных Наций, а также международные и региональные органы и далее оказывать поддержку при предоставлении помощи государствам-членам, по их просьбе.

Совет Безопасности *подчеркивает* необходимость того, чтобы государства-члены содействовали продолжению образования во время вооруженных конфликтов, в том числе посредством дистанционного обучения с помощью цифровых технологий, *призывает* в этой связи государства-члены пропагандировать такие программы образования и *рекомендует* оказывать международную поддержку в обеспечении возможностей дистанционного обучения.

Совет Безопасности *вновь призывает* стороны вооруженных конфликтов, перечисленные в приложениях к докладу Генерального секретаря о детях и вооруженных конфликтах, которые еще не сделали этого, без дальнейшего промедления подготовить и осуществить при поддержке Организации Объединенных Наций планы действий по предотвращению и пресечению составляющих нарушение международного права нападений или угроз нападения на связанных со школами защищаемых лиц и на сами школы.

Совет Безопасности *выражает обеспокоенность* по поводу региональных и трансграничных нарушений и злоупотреблений в отношении детей, затронутых вооруженными конфликтами, и *призывает* государства-члены, миссии по поддержанию мира и миростроительству и политические миссии Организации Объединенных Наций, а также страновые группы Организации Объединенных Наций, региональные и субрегиональные органы — в рамках их соответствующих мандатов и в тесном сотрудничестве с правительствами соответствующих стран — продолжать свои усилия по разработке и реализации надлежащих стратегий и механизмов координации для налаживания обмена информацией и сотрудничества по вопросам защиты детей, в частности по трансграничным проблемам, и принять меры к обеспечению того, чтобы задачи по защите детей предусматривались уже существующими трансграничными стратегиями и координационными механизмами, с учетом соответствующих выводов Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и пункта 2 d) его резолюции [1612 \(2005\)](#).

Совет Безопасности *выражает озабоченность* по поводу продолжающегося ухудшения обстановки в плане безопасности и гуманитарной ситуации и увеличения числа террористических актов в Сахельском регионе, в результате которых погибли многие гражданские лица, а также большое количество внутренне перемещенных лиц, а дети оказались лишены доступа к образованию ввиду закрытия школ.

Совет Безопасности *приветствует* усиление мониторинга и улучшение отчетности о воздействии региональной и субрегиональной динамики вооруженных конфликтов на детей в бассейне озера Чад и *рекомендует* применять аналогичный подход к мониторингу и отчетности в соответствующих регионах, включая Сахельский регион.

Совет Безопасности *принимает к сведению* ныне осуществляемые международные и региональные инициативы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и *отмечает далее* усилия, направленные на содействие продолжению образования в условиях вооруженных конфликтов, включая усилия государств-членов, подписавших Декларацию о безопасности в школах.

Совет Безопасности *принимает к сведению* резолюцию [74/275](#) Генеральной Ассамблеи, которой был провозглашен Международный день защиты от нападений в сфере образования, *подчеркивает* важность обеспечения доступа к качественному образованию для всех девочек и мальчиков в условиях вооруженных конфликтов, в том числе для тех, кто проходит программы реинтеграции, *отмечает*, что школы могут являться спасающими жизнь безопасными объектами, предоставлять психосоциальные услуги и иную поддержку, способствовать развитию навыков, закладывать основы для обучения на протяжении всей жизни и вносить вклад в обеспечение стабильности и сокращение масштабов нищеты, и в этой связи *признает* важное значение образования для предотвращения насильственных конфликтов и сохранения мира.

Совет Безопасности *призывает* государства-члены обеспечивать защиту школ как пространства, свободного от всех форм насилия, и их доступность для всех детей, включая детей, находящихся в уязвимом положении, и принимать меры в целях обеспечения девочкам и мальчикам равных возможностей в части реализации ими своего права на образование.

Совет Безопасности *вновь подтверждает* призывы Генерального секретаря к глобальному прекращению огня, поддержанные в резолюции 2532 Совета Безопасности и подтвержденные далее Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах в свете пандемии COVID-19, а также призыв Специального представителя сохранять и уважать гражданский характер школ, необходимый для защиты детей в ситуациях вооруженного конфликта.

Совет Безопасности *признает* непропорционально большое негативное воздействие пандемии COVID-19, в частности ее социально-экономические последствия и ее неблагоприятное влияние на детей в условиях вооруженных конфликтов и детей, выведенных из состава вооруженных групп и вооруженных сил, которым оказывается помощь в реинтеграции, и *отмечает* повышенную опасность того, что дети в ситуациях вооруженного конфликта, особенно девочки, не возобновят свое образование после закрытия школ, в результате чего они станут более уязвимыми с точки зрения использования детского труда, вербовки детей и принудительных браков и в этой связи *настоятельно призывает* государства-члены обеспечить доступ к качественному образованию для всех.

Совет Безопасности *вновь заявляет* о своей решимости обеспечивать осуществление и выполнение своих резолюций и заявлений своего Председателя по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, а также других международных обязательств и обязанностей по защите детей, затронутых вооруженными конфликтами».
